

LA FORCE DE L'INDUSTRIE: CONSERVATION DU PATRIMOINE INDUSTRIEL DU CANADA

PROGRAMME

Du 21 au 24 octobre 2009
Liuna Station,
360, rue James, Hamilton (Ontario)

JOUR 1 : Le mercredi 21 octobre

13 h Visite pré-Congrès

14 h Visite de la centrale nucléaire McMaster dans l'après-midi du mercredi
15 h 21 octobre. Les 30 places disponibles seront accordées selon l'ordre des inscriptions.

Soirée 19h- 22h Réception d'ouverture Hamilton Museum of Steam and Technology 900, avenue Woodward, Hamilton (Ontario)

Inscription

Les participants au Congrès sont invités à une réception qui se tiendra en soirée au Museum of Steam and Technology d'Hamilton pour célébrer le 150^e anniversaire du traitement de l'eau potable à Hamilton. Ils pourront visiter les machines à vapeur d'origine qui pompaient l'eau vers la ville en 1859.

JOUR 2 : Le jeudi 22 octobre Séances du Congrès Liuna Station, 360, rue James Nord

Construit à titre de gare du Canadien National durant la période de 1929 à 1931, ce bâtiment historique imposant dans le style classique des Beaux-Arts a été magnifiquement restauré par l'Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord (UIJAN). Cette gare est aussi un lieu historique national du Canada.

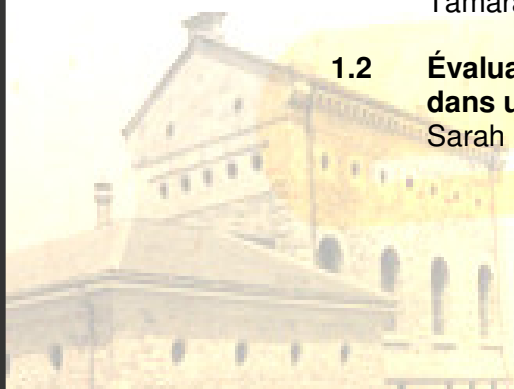
8 h Inscription

9 h Mot de bienvenue/présentations

9 h 15 **Séance 1 : Nouvel aménagement : de friche industrielle à site patrimonial**
Président : Christopher Andreae, Golder Associates

1.1 **Projet d'assainissement du site minier Deloro (Ontario)**
Heather Hawthorne, ministre de l'Environnement de l'Ontario,
Tamara Anson Cartwright, ministre de la Culture de l'Ontario

1.2 **Évaluation de la faisabilité de conserver des bâtiments patrimoniaux dans une friche industrielle**
Sarah Gray, P. Eng., Halsall Associates, Ltd



1.3 Evergreen Brickworks : un exemple de force industrielle
David Stonehouse, directeur, Aménagement de sites, Evergreen Brickworks, Toronto

10 h 35 Pause

11 h Séance 2 : Inventaires, documentation et sensibilisation
Présidente : Louise Trottier, Consultante en recherche muséale (Ottawa)

2.1 Élaboration d'une base de données sur le patrimoine industriel de la Nouvelle-Écosse
Donald S. Wyllie, Bedford (Nouvelle-Écosse)

2.2 Association québécoise pour le patrimoine industriel (Aqpi) : 20 ans de sensibilisation et de réseautage
Lise Noël, présidente de l'Aqpi et directrice, Collection historique Bell, Montréal (Québec)

2.3 Équipement historique en Ontario : inventaire, emplacement et destination
Shawn Selway, mécanicien de chantier, Hamilton (Ontario)

12 h Déjeuner

13 h Séance 2 (suite)

2.4 La force de l'industrie: le maintien de l'usage
Claudine Déom, Université de Montréal, et Marie-Josée Deschênes, Hydro-Québec

13 h 30 Séance 3 : Patrimoine industriel de Hamilton
Président : Mac Swackhammer, Hamilton Museum of Steam and Technology

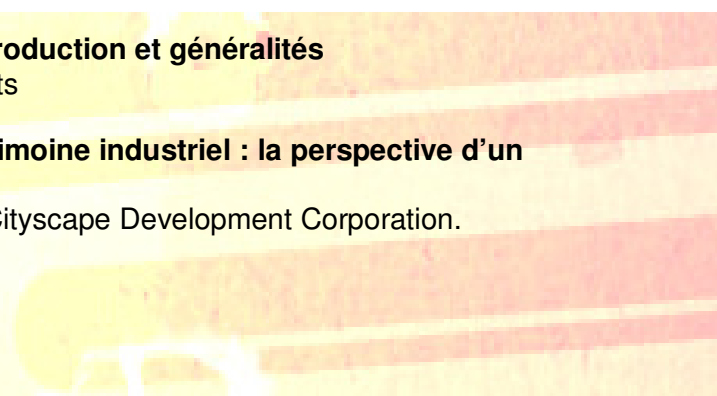
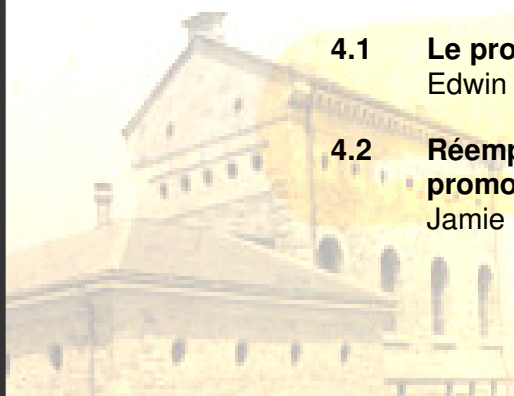
3.1 Patrimoine industriel du XIX^e siècle d'Hamilton : de l'eau à la vapeur à l'électricité
Anthony Butler, Anthony Butler Consulting, Hamilton

14 h Pause

14 h 20 Séance 4 : Conservation, réemploi adaptatif et viabilité économique – Le projet de distillerie de Toronto
Président : Edwin Rowse, ERA Architects, Toronto
Animateur: Michael McClelland, ERA Architects, Toronto

4.1 Le projet de distillerie : introduction et généralités
Edwin Rowse, ERA Architects

4.2 Réemploi adaptatif du patrimoine industriel : la perspective d'un promoteur
Jamie Goad, OAA MRAIC, Cityscape Development Corporation.



4.3 Architecture, économie et évolution : L'histoire de deux malteries

Chris Andreae, Golder Associates. Ltd.

4.4 Réemploi adaptatif et préservation archéologique : des objectifs en équilibre

David A. Robertson & Ronald F. Williamson, Archaeological Services Inc.

16 h 45 Fin des séances

17 h – 19 h Réunion du Conseil international des monuments et des sites Canada (ICOMOS) prévue à Liuna Station
(Tous les participants sont invités à assister à la réunion)

**JOUR 3 : Le vendredi 23 octobre
HÔTEL SHERATON**

**9 h Discours liminaire
Pier Giorgio Di Cicco**
Présenté conjointement avec l'Ontario Museums Association
Hôtel Sheraton, Hamilton

10 h 30 Retour à Liuna Station
Bus-navette disponible ou marche de 10-15 minutes de l'hôtel Sheraton

11 h Séance 5 : Paysages industriels
Présidente : Susan Bronson, consultante en patrimoine, Montréal

5.1 Le corridor patrimoniale du canal de Lachine: 10 ans plus tard
Pauline Desjardins, archéologue, Montréal, et Gisèle Piédalue, archéologue, Saint-Tite des Caps (Québec)

5.2 District du patrimoine pétrolier : Comté de Lambton (Ontario)
Wendy Shearer, architecte paysagiste, Kitchener (Ontario)

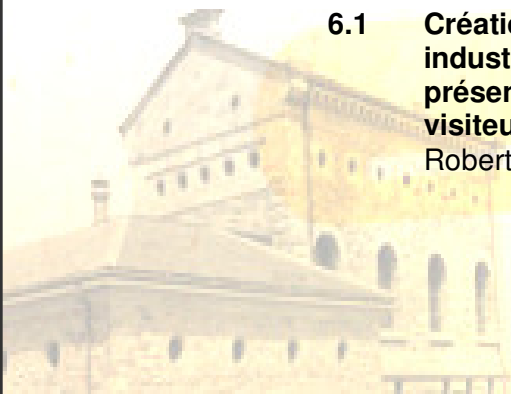
5.3 Cité de l'or (Le Village minier de Bourlamaque) : Protéger et développer, un défi de conciliation d'objectifs
Marc-Antoine Jetté, responsable du développement, Cité de l'Or, Val d'Or (Québec)

12 h 30 Déjeuner

13 h 30 Séance 6 : Préserver les intangibles
Présidente, Debra McNabb, Museum of Industry, Stellarton (Nouvelle-Écosse)

6.1 Création de liens entre la communauté et les sites du patrimoine industriel des Maritimes : personnalisation du patrimoine par la présentation de souvenirs et l'offre d'expériences authentiques aux visiteurs

Robert Summerby Murray, Mount Allison University



14 h 00 Séance 7 : Musées du patrimoine industriel : conservation, interprétation et durabilité

Président : Donald Luxton, Donald Luxton & Associates, Vancouver

7.1 Britannia Beach (Colombie-Britannique) : la deuxième chance d'une mine orpheline

Kirsten Clausen, directrice générale, BC Museum of Mining

7.2 District historique des Industries-de-l'Argile-à-Medicine Hat : Une durabilité qui contredit les critiques

Barry Finkelman, directeur général, district des industries de l'argile, Medicine Hat (Alberta)

7.3 North Pacific Cannery, Port Edward (British Columbia)

Andrew Hamilton, président, Port Edward Historical Society

15 h 40 Discussion ouverte: Réseau de sites patrimoniaux industriels : en faut-il un? En quoi consisterait-il?

16 h 30 Fin de la séance

17 h – 19h Réunion du ICOMOS Canada (membres seulement) à Liuna Station

**19 h - 22h Réception à l'immeuble Paper Box Studios
468Cumberland Ave, Hamilton**

Spectacle de musique, goûter et rafraîchissements à l'immeuble Paper Box Studios, ancien bâtiment industriel où l'on fabriquait des boîtes de carton. L'immeuble a été rénové dernièrement; l'Imperial Cotton Centre for the Arts y a emménagé 8 studios d'artistes en partenariat avec l'entreprise Dalton Developments.

Bus-navette du centre ville seront disponibles

JOUR 4 : Le vendredi 23 octobre

8 h 30 – 17 h Visite de sites industriels

Point de départ à déterminer

Patrimoine industriel de Toronto : Downsview et le District de la distillerie

Organisateurs : Edwin Rowse et Michael McClelland, ERA Architects, Toronto

Canal, chutes et compagnie

Organisateurs : Mac Swackhammer et Anthony Butler

